

ESPOSITORI PER
LASTRE PRESENSIBILIZZATE IN ALLUMINIO
MOD. ZEUS 90-115-155-175



MANUALE D'USO
E
MANUTENZIONE
CE

Edizione Maggio 2003

SOMMARIO

1	NORME E DIRETTIVE	3
1.1	Segnaletica adottata in questo manuale	3
2	DIMENSIONI E PESI	4
3	CARATTERISTICHE TECNICHE	4
4	DESCRIZIONE	5
4.1	Identificazione espositore	5
4.2	Composizione espositore	5
5	SCARICO - DISIMBALLAGGIO – POSIZIONAMENTO	6
5.1	Scarico.....	6
5.2	Disimballaggio	6
5.3	Posizionamento	6
6	MONTAGGIO MACCHINA	7
6.1	Montaggio struttura	7
6.2	Montaggio pannello protettivo anteriore(zeus 90 ascluso)	8
6.3	Montaggio lampada	8
7	COLLEGAMENTI ED ALIMENTAZIONE	9
7.1	Operazioni da eseguire in fase di installazione.....	9
8	PANNELLO COMANDI	9
9	PROCEDURE DI EMERGENZA	10
10	RIARMO MACCHINA	10
11	AVVIAMENTO	11
11.1	Spegnimento	12
12	IMPOSTAZIONE PROGRAMMA DI LAVORO	13
12.1	Funzioni operative.....	13
12.2	Programmazione ciclo operativo.....	13
12.2	Integratore di luce	15
12.3	Lettura ore di lavoro lampada	15
12.4	Posizionamento della lastra	16
13	MANUTENZIONE	17
13.1	Manutenzione ordinaria	17
13.1.1	Pulizia cristallo	17
13.1.2	Sostituzione lampada UVA	17
13.2	Manutenzione straordinaria	17
14	MANCATO FUNZIONAMENTO	18
14.1	Verifiche	18
15	CONTROINDICAZIONI	18
16	AVVERTENZE	18
17	SCHEMA ELETTRICO	19
18	PARTICOLARI	20
18.1	Tavola 1	20
18.2	Tavola 2	21
18.3	Tavola 3.....	22
18.3	Tavola 4a	23
18.4	Tavola 4b (Zeus 115).....	24
18.5	Tavola 4 c (solo zeus 155-175).....	25
19	CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA	26

1 NORME E DIRETTIVE

Gli Espositori Zeus serie 90/115/155/175 sono realizzati tenendo conto delle seguenti norme e direttive:

NORME: 292 Parte 1 e 2

EN60.204 - EN60.950 - EN50.081 - EN50.082.1

DIRETTIVE: 73/23CEE - 89/336CEE - 89/392CEE - 91/368CEE - 93/44CEE - 93/68CEE

1.1 Segnaletica adottata in questo manuale

Segnali di pericolo



**Pericolo
generico**



**Tensione
elettrica
pericolosa**



**Superfici
calde**



**Lesioni alle
mani**



**Raggi
UVA**

Segnali d'obbligo



**Guanti
protettivi**



**Proteggere
gli occhi**



**Togliere la
spina**

2 DIMENSIONI E PESI



Figura 2.1

	ZEUS 90	ZEUS 115	ZEUS 155	ZEUS 175
A	1150	1520	1830	2050
B	800	1285	1565	1730
C	2290	2390	2590	2760
Kg	310	450	600	760

3 CARATTERISTICHE TECNICHE

	ZEUS 90	ZEUS 115	ZEUS 155	ZEUS 175
V	380÷400	380÷400	380÷400	380÷400
Hz	50÷60	50÷60	50÷60	50÷60
A	20	25	25	25
W	2500	5000	5000	5000
Lampada UV	Consigliata Sylvania TMH M038 Heraeus RQ 2137 Philips HPM 15 Theimer 2020	Consigliata Sylvania TMH M022 Heraeus RQ 4137 Philips HPM 30 Theimer 4010	Consigliata Sylvania TMH M022 Heraeus RQ 4137 Philips HPM 30 Theimer 4010	Consigliata Sylvania TMH M022 Heraeus RQ 4137 Philips HPM 30 Theimer 4010
Caratteristiche cavo alimentazione	3x2,5 mm ² + N + Terra	3x4 mm ² + N + Terra	3x4 mm ² + N + Terra	3x4 mm ² + N + Terra

4 DESCRIZIONE

4.1 Identificazione espositore

Gli espositori ZEUS sono macchine atte all'esposizione di materiale sensibile ai raggi ultravioletti.

Tali macchine devono essere presidiate da un conduttore (operatore) la cui posizione durante il ciclo di lavoro è raffigurata nella Figura 4.1

4.2 Composizione espositore

L'espositore è composto da :

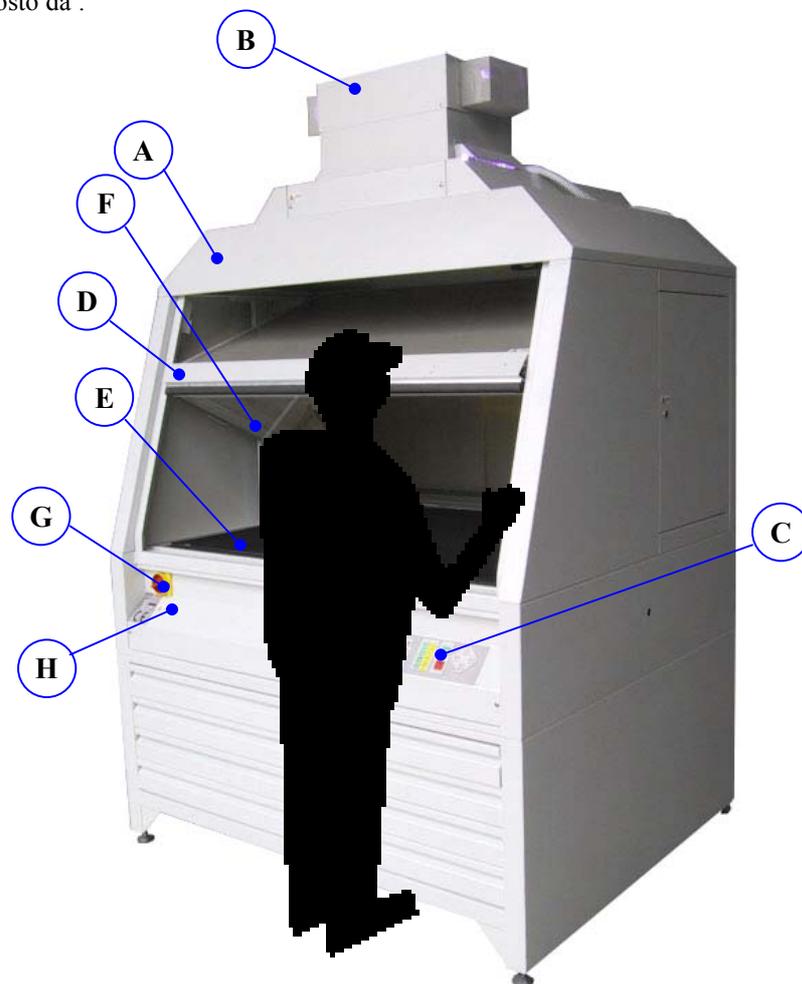


Figura 4.1

- | | | | |
|-----|---------------------|-----|-----------------------|
| A - | Struttura | E - | Tappeto |
| B - | Campana | F - | Tendina diffusore |
| C - | Pannello di comando | G - | Interruttore generale |
| D - | Telaio portavetro | H - | Circuito vuoto |

5 SCARICO - DISIMBALLAGGIO – POSIZIONAMENTO

5.1 Scarico

L'espositore è spedito in moduli separati posizionati su pallet, avvolti in materiale protettivo e chiusi con dei cartoni polionda.

Lo scarico degli stessi deve essere effettuato tramite carrello elevatore munito di opportune forche .

5.2 Disimballaggio

A scarico avvenuto operare come segue:

- Rimuovere la scatola polionda.
- Rimuovere il materiale protettivo.
- Rimuovere le reggie di fissaggio.

5.3 Posizionamento

- Posizionare la parte inferiore dell'espositore spostandola con l'ausilio di un carrello elevatore.
- Assicurarsi che lo spazio disponibile sia sufficiente per la rimozione dei carter di protezione e la manutenzione.

6 MONTAGGIO MACCHINA



6.1 Montaggio struttura

Prima di procedere al montaggio delle parti superiori verificare che la base si trovi in piano perfetto.

- Regolare i piedini (chiave 16 mm) per ottenere il suddetto stato di bolla (Figura 6.1).
- Togliere le viti che fissano i pali di sostegno, sollevare la parte superiore, avvitare i pali nella posizione alta (Figura 6.2).

N.B. Assicurarsi che i pali siano ben fissati !!



Figura 6.1



Figura 6.2

-
-
- Montare i pannelli laterali (Figura.6.3).



Figura 6.3

Montaggio pannello protettivo anteriore(zeus 90 ascluso)

- Inserire nelle guide di scorrimento il pannello protettivo frontale, procedendo come segue:
 1. Svitare le 2 viti d'arresto al termine delle guide superiori e inserire i cuscinetti nella parte alta del telaio(Figura.6.4 Pos.A).
 2. Prendere il telaio per la parte bassa, alzarlo sopra le guide anteriori, inserendovi i cuscinetti della parte bassa del telaio (Figura.6.5).
 3. Avvitare le viti d'arresto delle guide superiori.

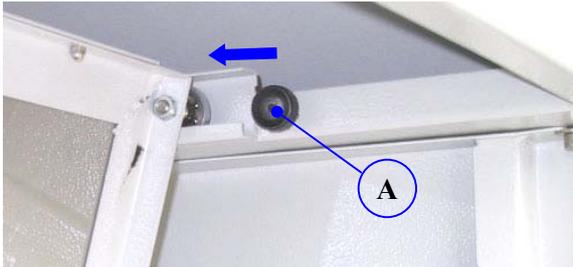


Figura 6.4

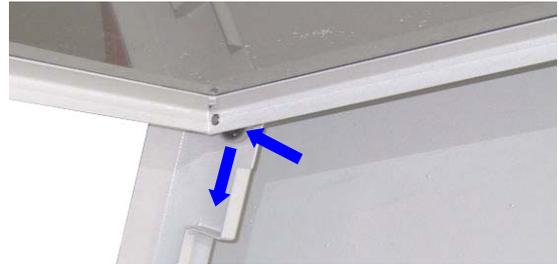


Figura 6.5

6.2 Montaggio lampada

1. Montare il pannello posteriore (Figura 6.6).e fissarlo con le viti in dotazione.
2. Svitare le viti laterali del cassetto porta lampada,quindi estrarlo.
3. Inserire nell'apposito vano la lampada in dotazione.
4. Posizionare il vetro temperato nella sede sotto la parabola (Figura.6.7).
5. Rimontare e avvitare nella posizione originale il cassetto porta lampada .



Figura 6.7

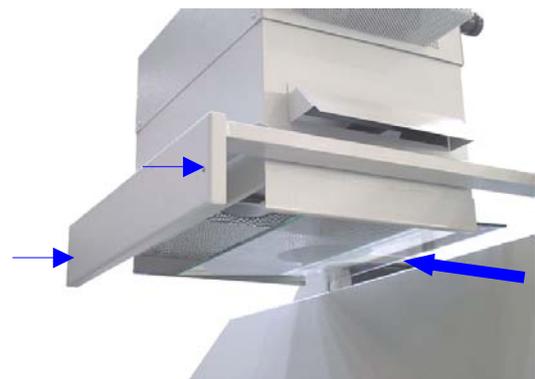


Figura 6.6

7 COLLEGAMENTI ED ALIMENTAZIONE



7.1 Operazioni da eseguire in fase di installazione

Per un perfetto funzionamento dell'espositore l'ambiente di lavoro deve avere una temperatura min.10°C max.30°C e una umidità relativa massima dell'80%.

L'espositore deve essere in piano perfetto e in un ambiente chiuso :

- Controllare lo spazio fra la campana ed il soffitto che non sia inferiore a 30 cm
- Collegare l'espositore a valle di un interruttore magnetotermico per mezzo del cavo in dotazione (Vedi Figura 7.1).
- L'impianto elettrico deve essere munito di messa a terra.

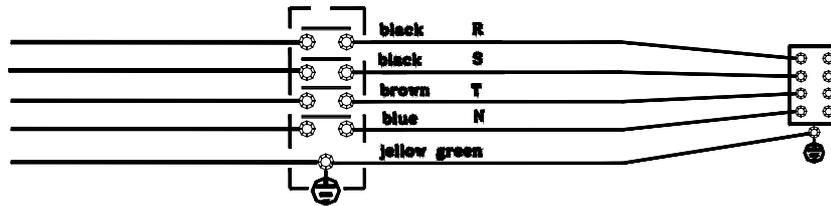
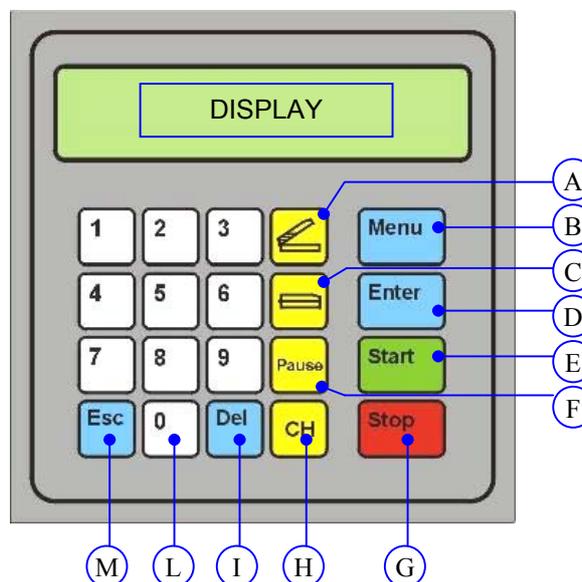


Figura 7.1

8 PANNELLO COMANDI

- A Apertura cristallo manuale
- B Menù di configurazione
- C Chiusura cristallo manuale
- D Conferma dati
- E Start macchina
- F Pausa conteggio esposizione
- G Stop macchina
- H Cambio programma
- I Cancella dato
- L Tasti numerici 0 ÷ 9
- M Uscita menù



9 PROCEDURE DI EMERGENZA

Nel caso si renda necessario l'arresto della macchina per qualsiasi motivo, in qualsiasi momento, azionare l'interruttore generale posto sulla parte anteriore (Vedi Figura 4.1 G).
L'azionamento dell'interruttore generale toglie l'energia a tutta la macchina azzerando il ciclo in corso.

10 RIARMO MACCHINA

Per riarmare la macchina posizionare l'interruttore generale su ON e avviare il nuovo ciclo.

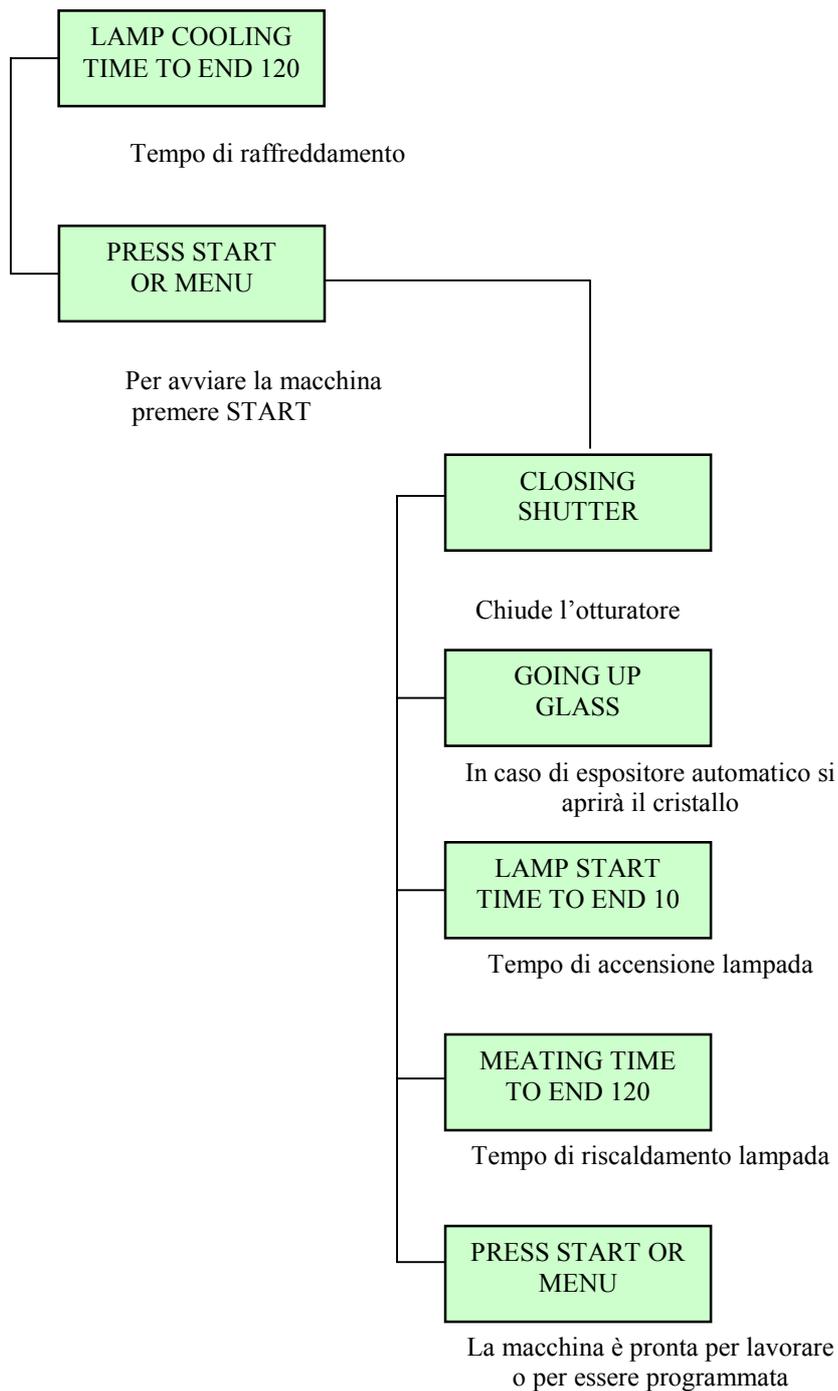
11 AVVIAMENTO



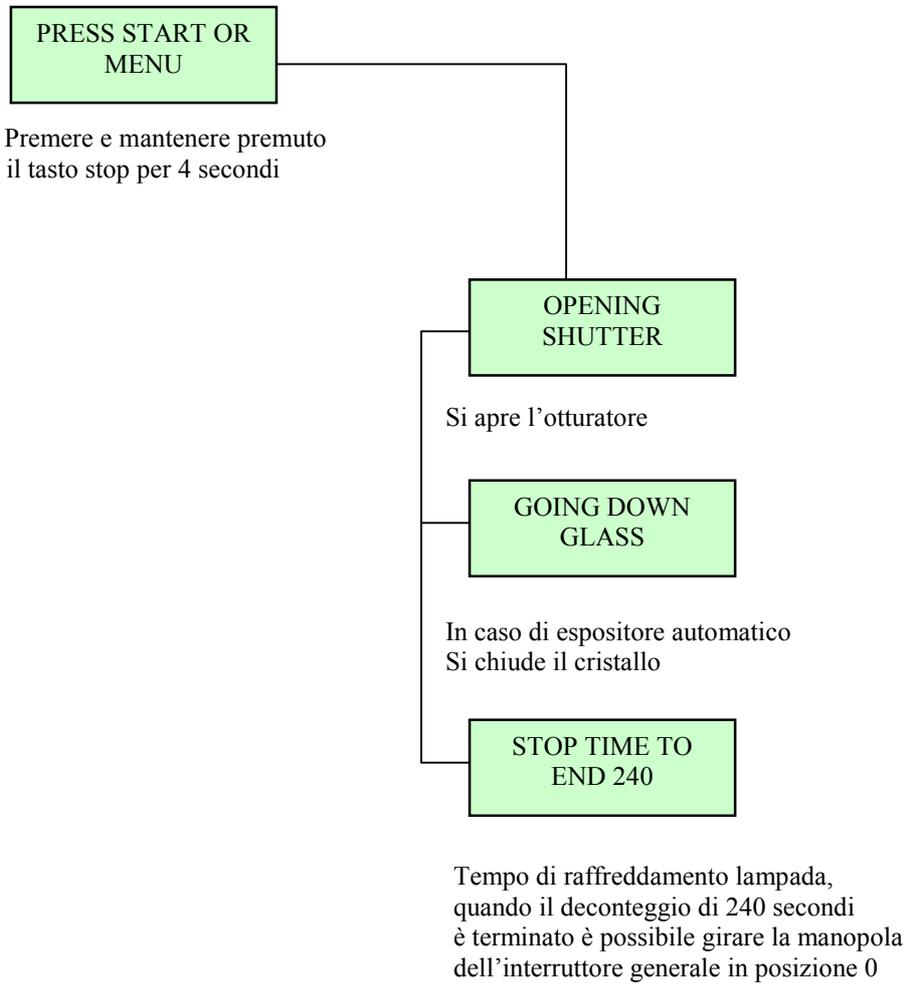
L'espositore emette raggi U.V. pericolosi per la pelle se esposta per lunghi periodi.
Munirsi di occhiali protettivi e indumenti idonei a proteggersi.

- Controllare che il collegamento elettrico sia stato eseguito in modo corretto (Capitolo 7)
- Disporre l'interruttore generale su ON (Figura 4.1 pos. G).

INTERRUTTORE GENERALE



11.1 Spegnimento



12 IMPOSTAZIONE PROGRAMMA DI LAVORO

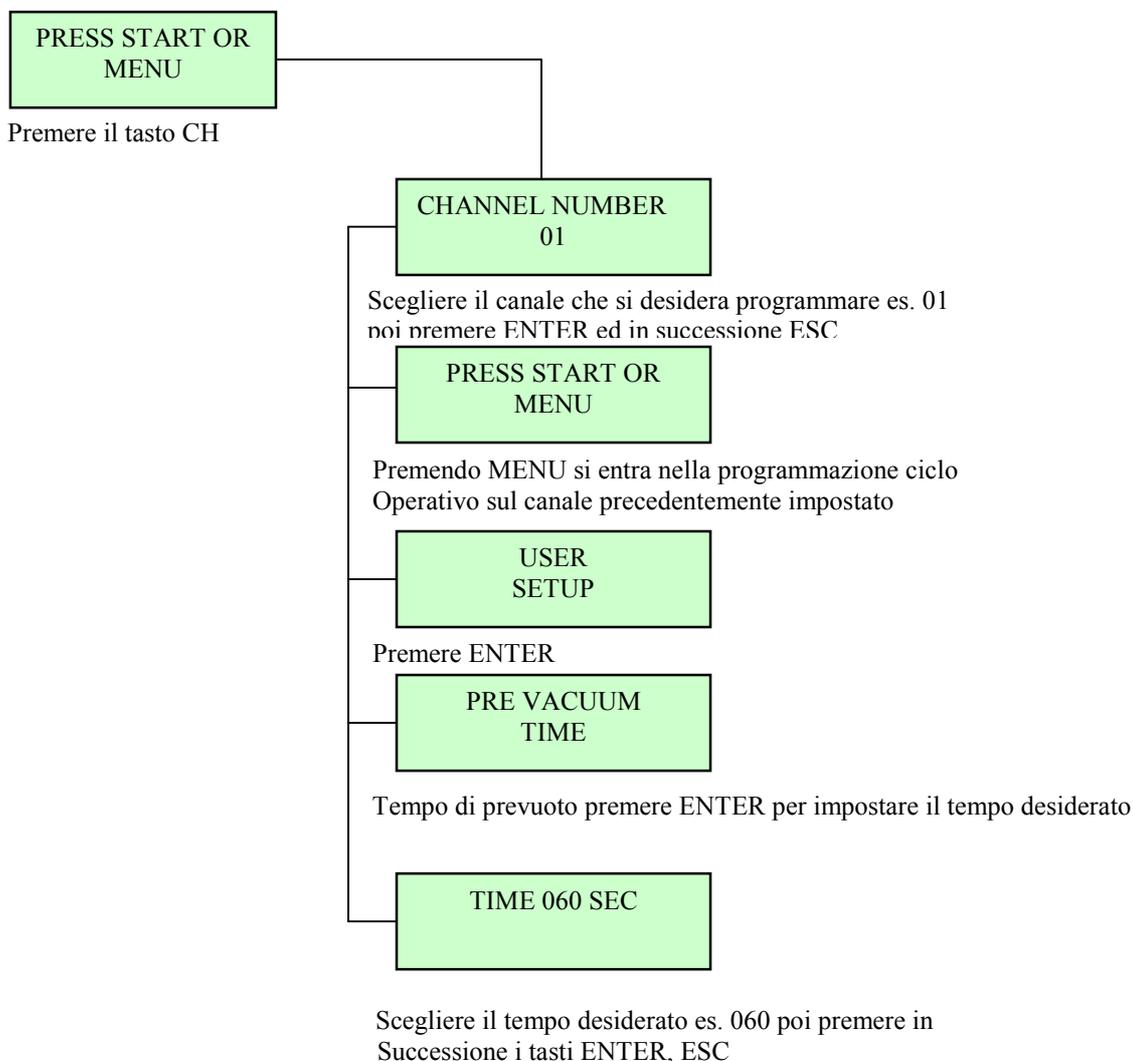
12.1 Funzioni operative

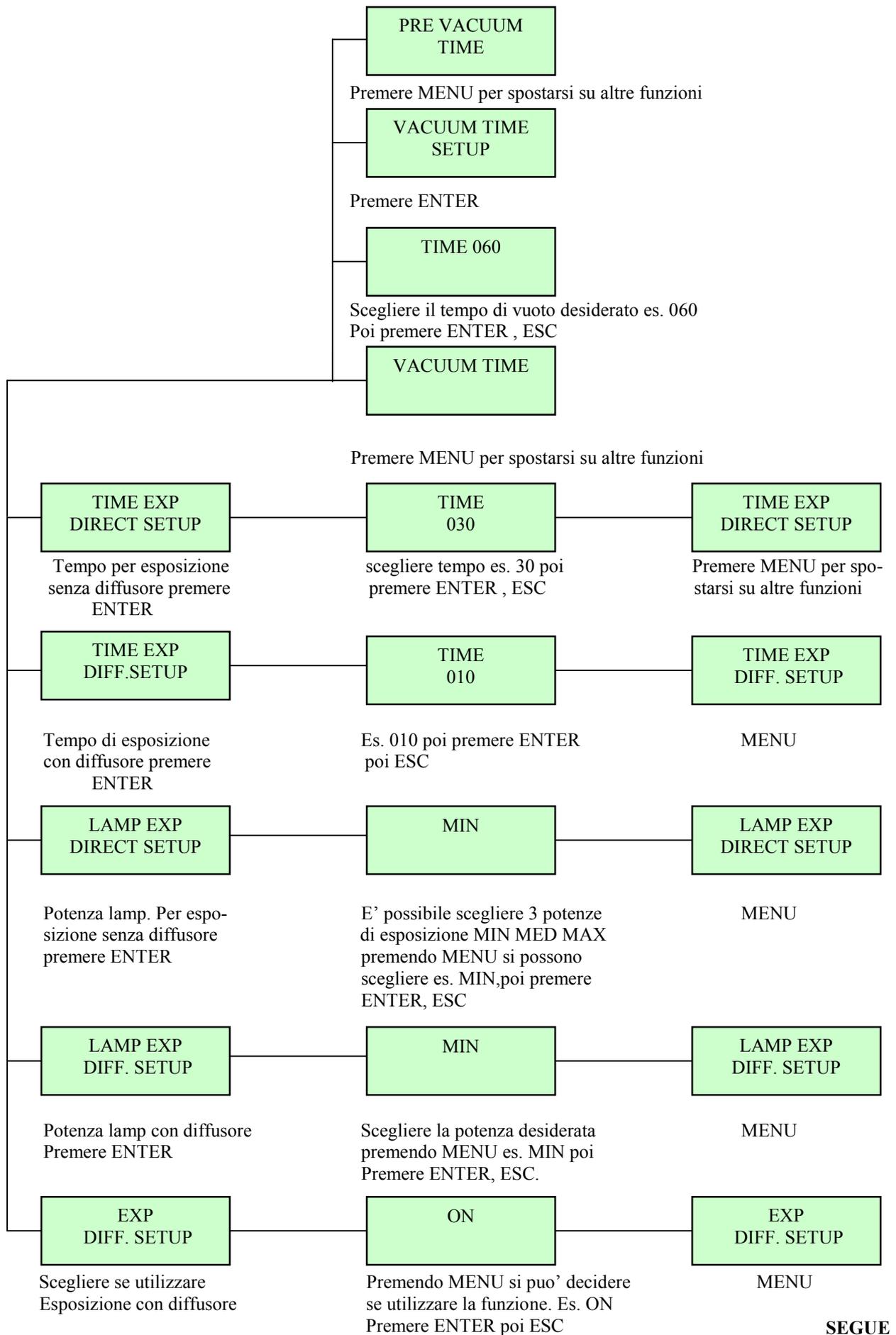
Gli espositori sono muniti di un microprocessore che permette di svolgere automaticamente il ciclo di lavoro completo e in particolare :

- Preriscaldamento della lampada.
- Prevuoto.
- Vuoto.
- Selezione potenza lampada (L1=1500 - L2=2500 - L3=5000).
- Esposizione principale.
- Esposizione secondaria (con diffusore).
- Pausa per mascheratura.
- Spegnimento lampada.

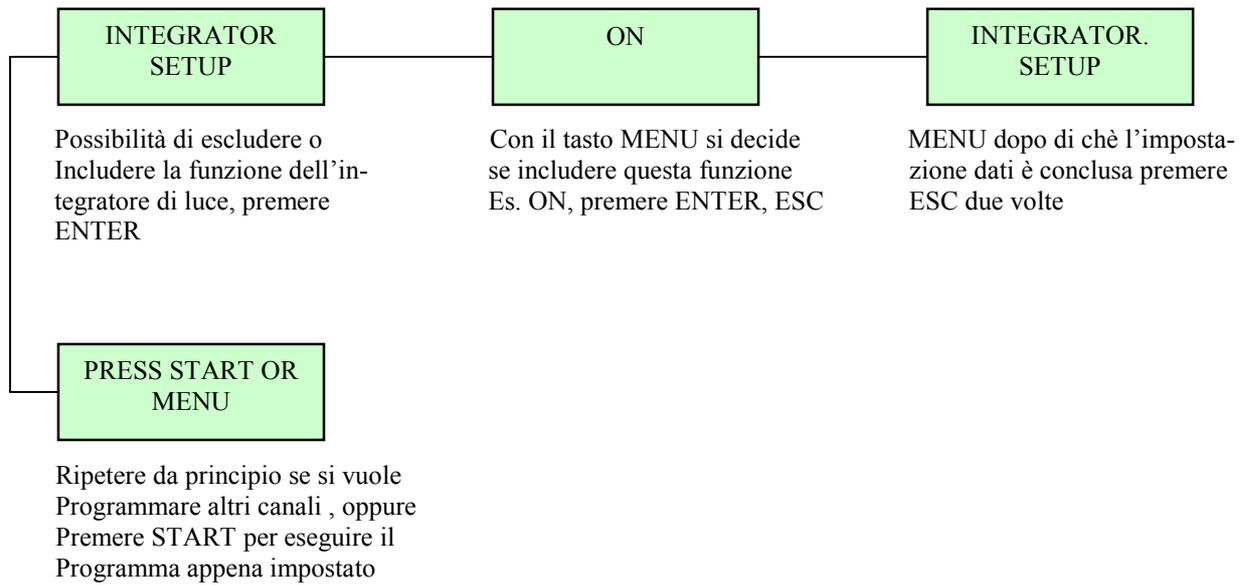
12.2 Programmazione ciclo operativo

DOPO LA FASE DI ACCENSIONE:





SEGUE



12.2 Integratore di luce

L'integratore di luce è un dispositivo che consente la bilanciatura della diminuita efficienza della lampada dovuto al suo progressivo invecchiamento. La valutazione è controllata dal computer, che diminuisce o aumenta il tempo di esposizione programmato.

Le esposizioni possono essere eseguite con o senza integratore di luce, tale scelta può avvenire durante la programmazione del ciclo operativo.

12.3 Lettura ore di lavoro lampada

E' possibile effettuare la lettura di quante ore ha lavorato la lampada in qualsiasi momento della lavorazione.

- A macchina spenta girare l'interruttore generale in posizione 1 e contemporaneamente premere START

LIFE LAMP
0000

Ore di lavoro della lampada per azzeramento premere DEL

12.4 Posizionamento della lastra

Avviamento- (vedi Capitolo 12).

Ad avviamento avvenuto l'operatore appoggia la lastra sul tappeto nella posizione definita dalla freccia, e dopo aver chiuso il telaio, preme sul pannello di controllo il tasto Start per iniziare il ciclo di lavoro impostato.

Figura 12.1



13 MANUTENZIONE



Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione accertarsi che la macchina sia scollegata dall'alimentazione elettrica e che la lampada si sia raffreddata.

In caso che l'operatore voglia introdursi nella macchina, bloccare con un lucchetto l'interruttore generale posizionandolo su OFF e portare con sé la chiave per evitare una partenza accidentale della macchina.

13.1 Manutenzione ordinaria

13.1.1 Pulizia cristallo

Pulire il cristallo della campana e del piano aspirante con un panno morbido inumidito con un prodotto pulitore evitando di graffiare il cristallo.

13.1.2 Sostituzione lampada UVA

N.B. Non toccare la lampada a mani nude, si potrebbe danneggiare irreparabilmente !

Per la sostituzione della lampada proteggersi le mani e procedere come segue:

- Spegner l'espositore (vedi Capitolo 11.1).
- Togliere corrente all'interruttore generale.
- Togliere le 2 viti di fissaggio del cassetto parabola (Fig. 6.7).
- Sfilare il cassetto parabola.
- Togliere il cristallo di protezione.
- Togliere la lampada dal suo alloggiamento.
- Inserire la nuova lampada prestando attenzione a non toccarla a mani nude per evitare l'ossidazione.
- Richiudere il tutto procedendo inversamente.
- Riaccendere l'espositore (vedi Capitolo 13).

13.2 Manutenzione straordinaria

Per interventi di manutenzione straordinaria rivolgersi a tecnici specializzati autorizzati dal costruttore, oppure alla società:



20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)
Via Galileo Galilei, 24
Tel. (02) 55.302.858 – Fax (02) 55.302.867
E-Mail atagpb@tiscalinet.it

14 MANCATO FUNZIONAMENTO

In caso di anomalia, prima di rivolgersi all'assistenza, si prega di controllare:

1. Che la tensione sia distribuita fino alla macchina.
2. Che l'interruttore principale sia attivato.
3. Che il pulsante di start sia inserito.

14.1 Verifiche

Nessuna funzione attiva	Vedi punti 1-2-3
La lampada non si accende	F2 – Accenditore (LS) , F1-lampada esaurita
Non fa il vuoto	F5 – F7
Non si apre la campana	F10 - FC1- C2- FC4
Non si alza il cristallo (solo automatico)	F8
Non si muove il diffusore	F9

N.B. I fusibili sono ubicati all'interno del cassetto elettrico

- F1 - Fusibile relè accenditore 5x20 2A
- F2 - Fusibile teleruttore 1 1500W 5x20 2A
- F3 - Fusibile teleruttore 2 2500W 5x20 2A
- F4 - Fusibile teleruttore 3 5000W 5x20 2A
- F5 - Fusibile elettrovalvola pre-vuoto 5x20 2A
- F6 - Fusibile ventilatore 5x20 2A
- F7 - Fusibile pompa vuoto 5x20 5A
- F8 - Fusibile motore cristallo 5x20 6,3A
- F9 - Fusibile motore diffusore 5x20 5A
- F10 - Fusibile motore otturatore 5x20 5A



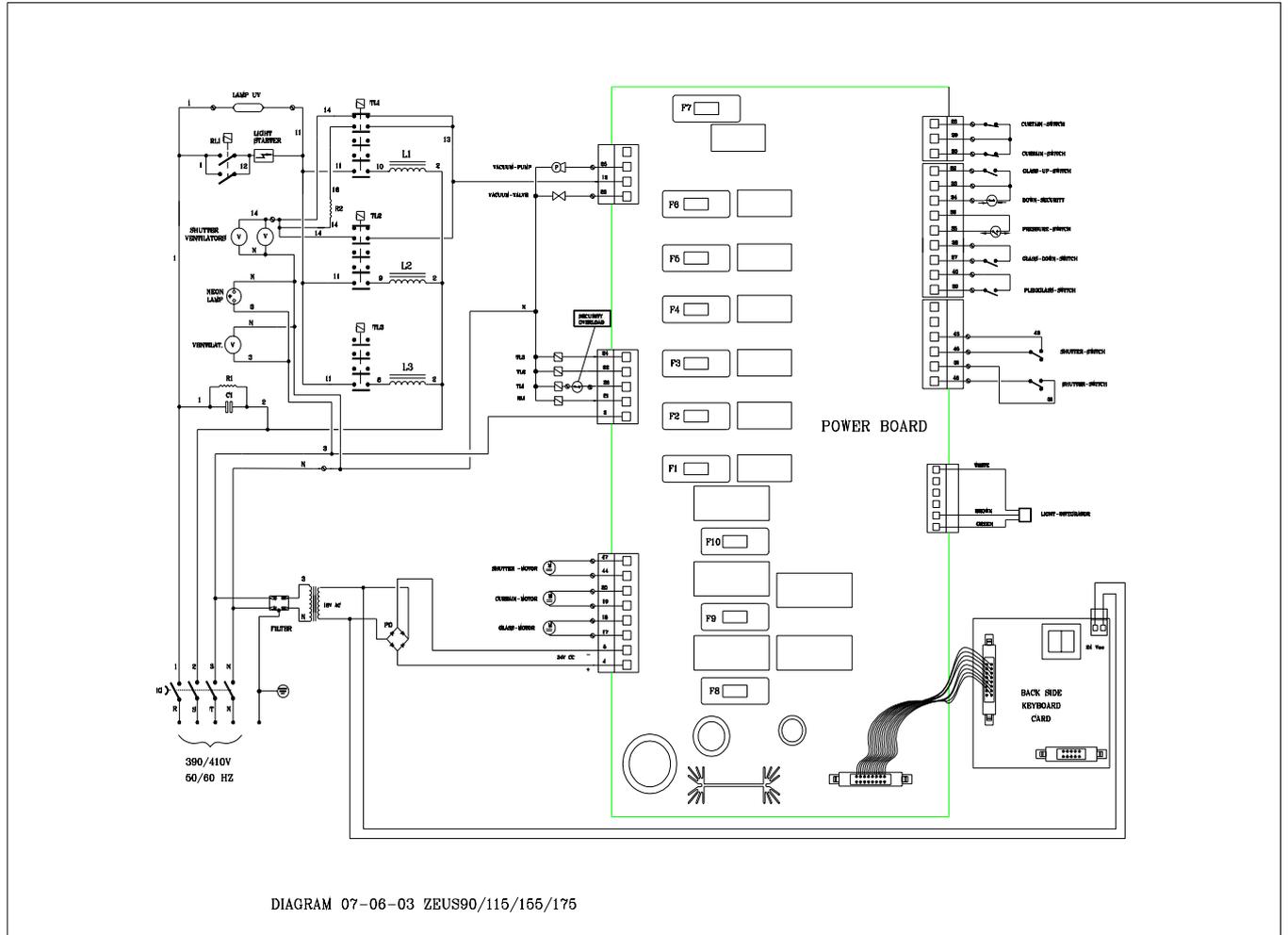
15 CONTROINDICAZIONI

- La macchina lavora solo con lastre d'alluminio presensibilizzate.
- I piani superiori non sono stati progettati per reggere pesi che potrebbero danneggiare le strutture.

16 AVVERTENZE

- Sulla parte superiore della macchina ci possono essere delle temperature elevate. Usare guanti di protezione in caso di manutenzione.
- Le lastre d'alluminio possono provocare ferite. Per evitare questo utilizzare tutte le precauzioni necessarie.
- Tutte le operazioni di manutenzione devono essere eseguite da personale specializzato utilizzando i mezzi di protezione individuali previsti.
- La macchina emette raggi UVA che possono danneggiare la pelle. Proteggersi con indumenti appropriati.
- Pericolo di schiacciamento delle mani con il basculante aperto.
- Rischio di rimanere dentro la macchina durante la manutenzione.

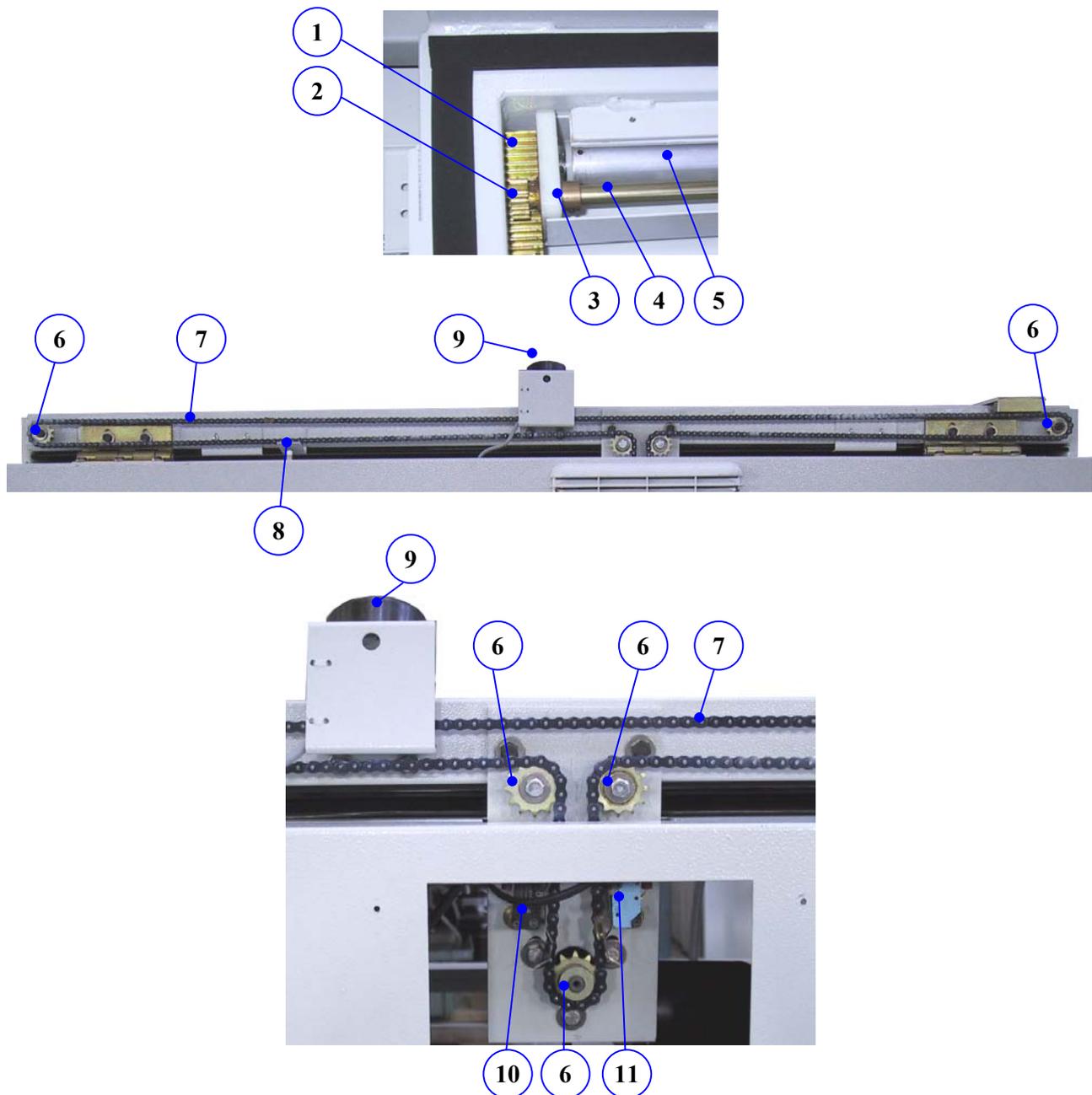
17 SCHEMA ELETTRICO



18 PARTICOLARI

18.1 Tavola 1

Pos.	Descrizione	Pos.	Descrizione
1	CREMAGLIERA M1,5	7	CATENA P8
2	PIGNONE Z12 M1,5	8	MICRO SALITA CRISTALLO
3	BRONZINA Ø10	9	INTEGRATORE
4	ALBERO PIGNONE Ø10	10	MICRO USCITA DIFFUSORE
5	RULLO CON MOLLA	11	MICRO RITORNO DIFFUSORE
6	PIGNONI Z12 P8		



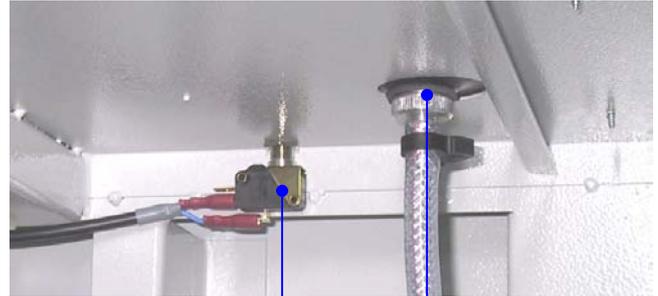
18.2 Tavola 2

Pos.	Descrizione	Pos.	Descrizione
1	MOTORE DIFFUSORE	5	SALVAMANI
2	MOTORE CRISTALLO	6	PRESSOSTATO SALVAMANI
3	MICRO DISCESA CRISTALLO	7	MICRO PANNELLO FRONTALE PROTETTIVO
4	BOCCHETTONE D'ASPIRAZIONE	8	TAPPETO



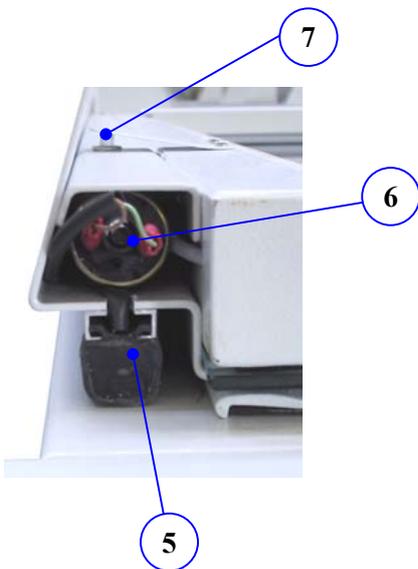
1

2



3

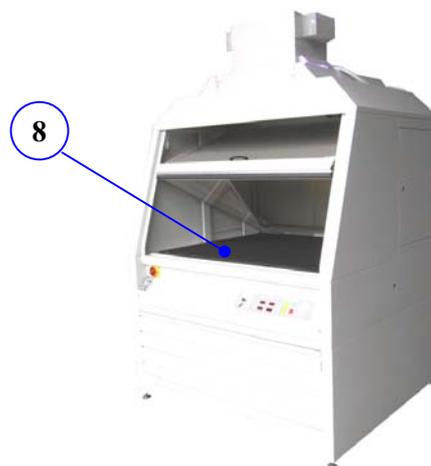
4



7

6

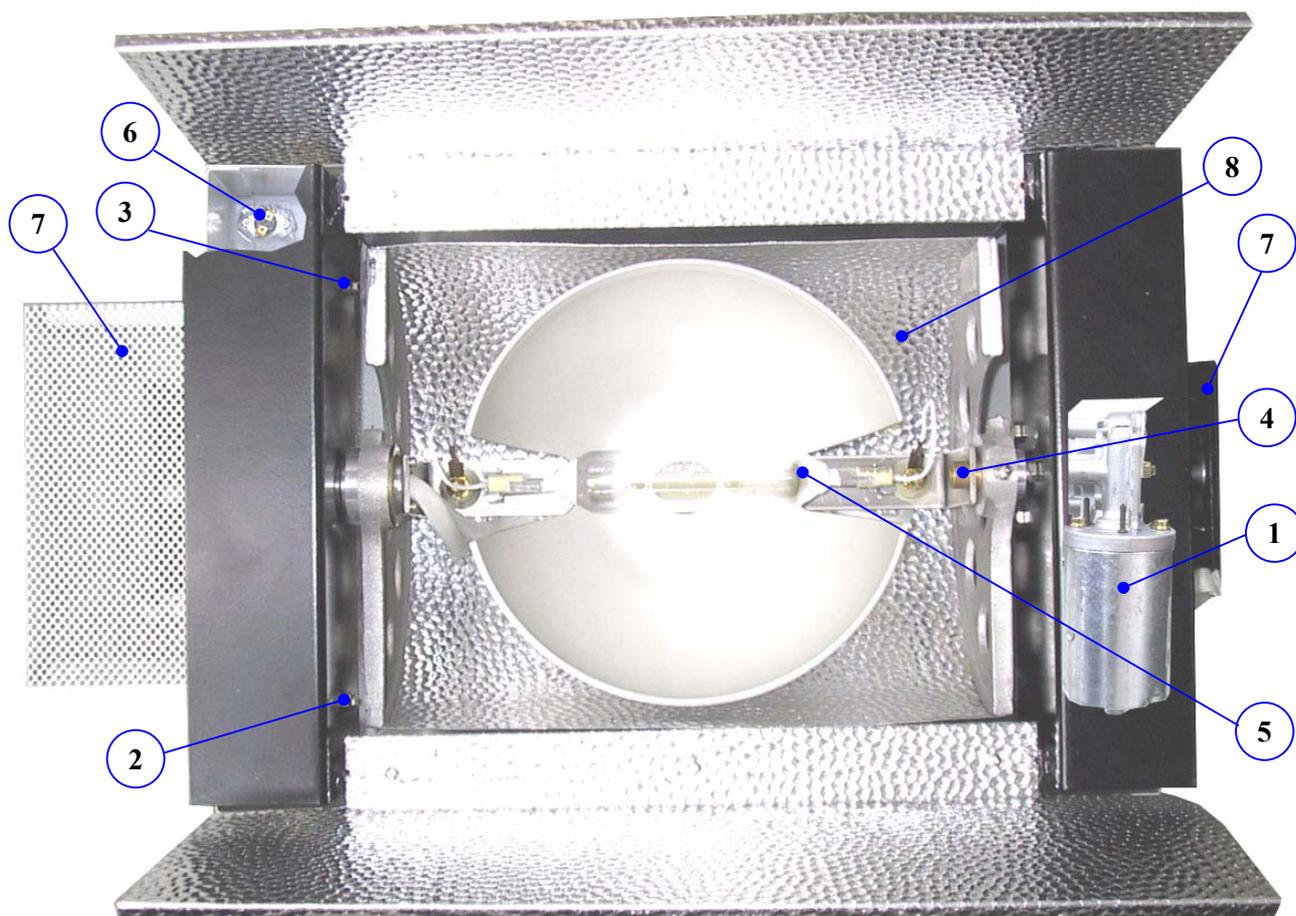
5



8

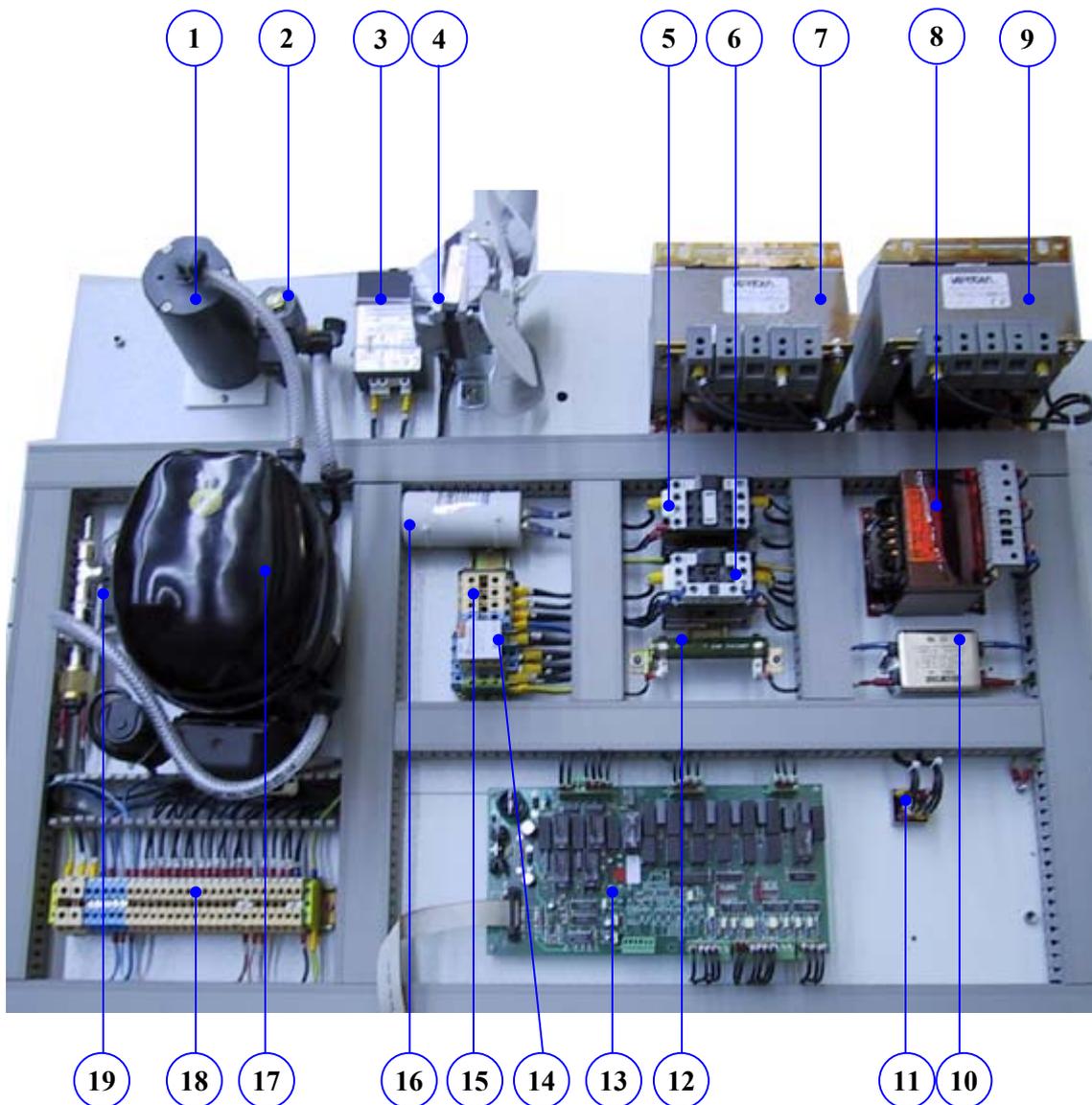
1. Tavola 3

Pos.	Descrizione	Pos.	Descrizione
1	MOTORE PARABOLA	5	LAMPADA UVA 5000W (ZEUS 90 2000W)
2	MICRO PARABOLA CHIUSA	6	TERMOSTATO DI SICUREZZA
3	MICRO PARABOLA APERTA	7	VENTILATORI
4	BRONZINA CON COLLARE Ø10	8	PARABOLA



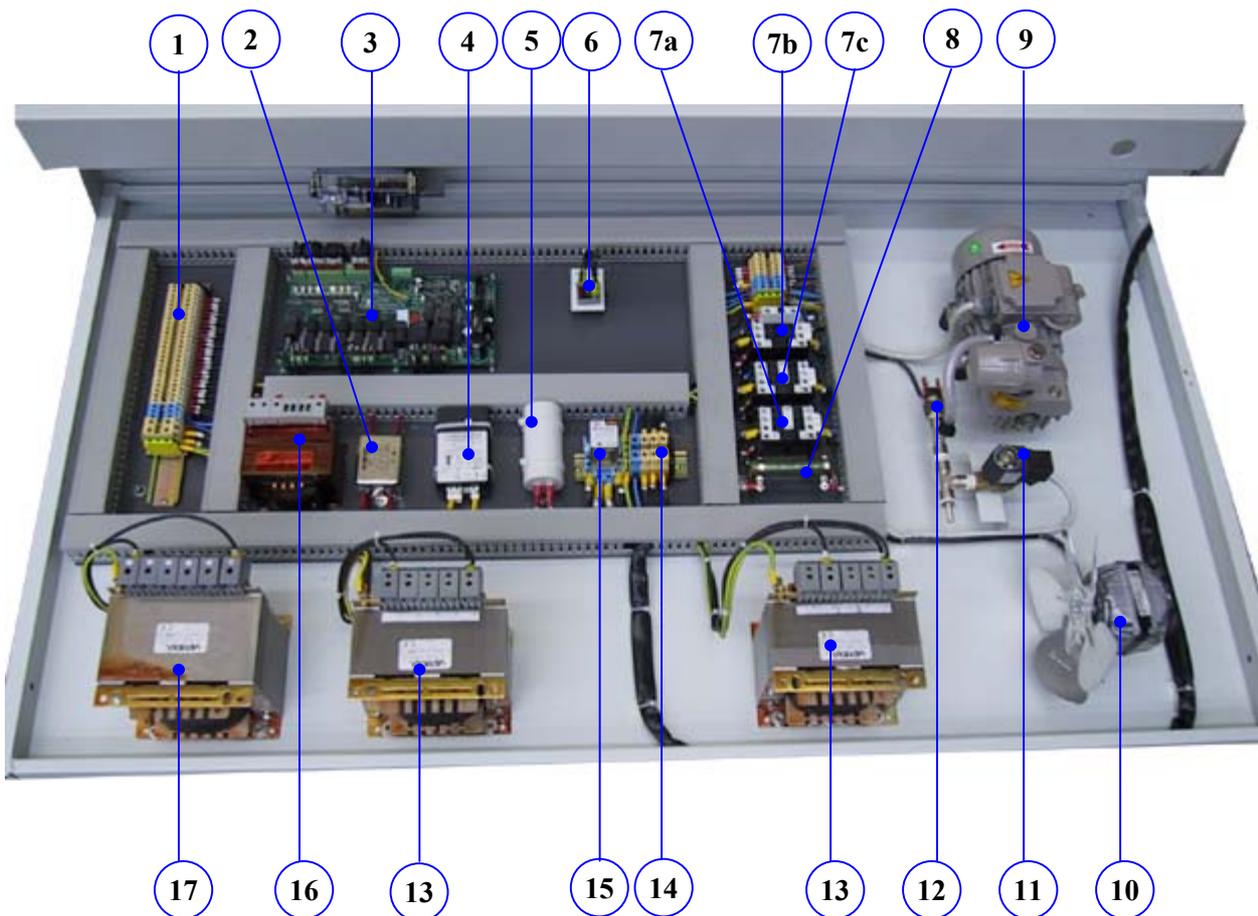
18.3 Tavola 4a (Zeus 90)

Pos.	Descrizione	Pos.	Descrizione
1	FILTRO RECUPERO OLIO	10	FILTRO RETE
2	ELETTROVALVOLA PRE VUOTO	11	RADDRIZZATORE
3	ACCENDITORE	12	RESISTENZA
4	VENTILATORE RAFFREDDAMENTO	13	SCHEDA DI POTENZA
5	TELERUTTORE 220 V.	14	RELE'
6	TELERUTTORE 220 V.	15	MORSETTIERA DI ALIMENTAZIONE
7	REATTANZA 2000 mH	16	CONDENSATORRE
8	TRASFORMATORE	17	POMPA VUOTO
9	REATTANZA 5000 mH	18	MORSETTIERA
		19	ELETTROVALVOLA VUOTO



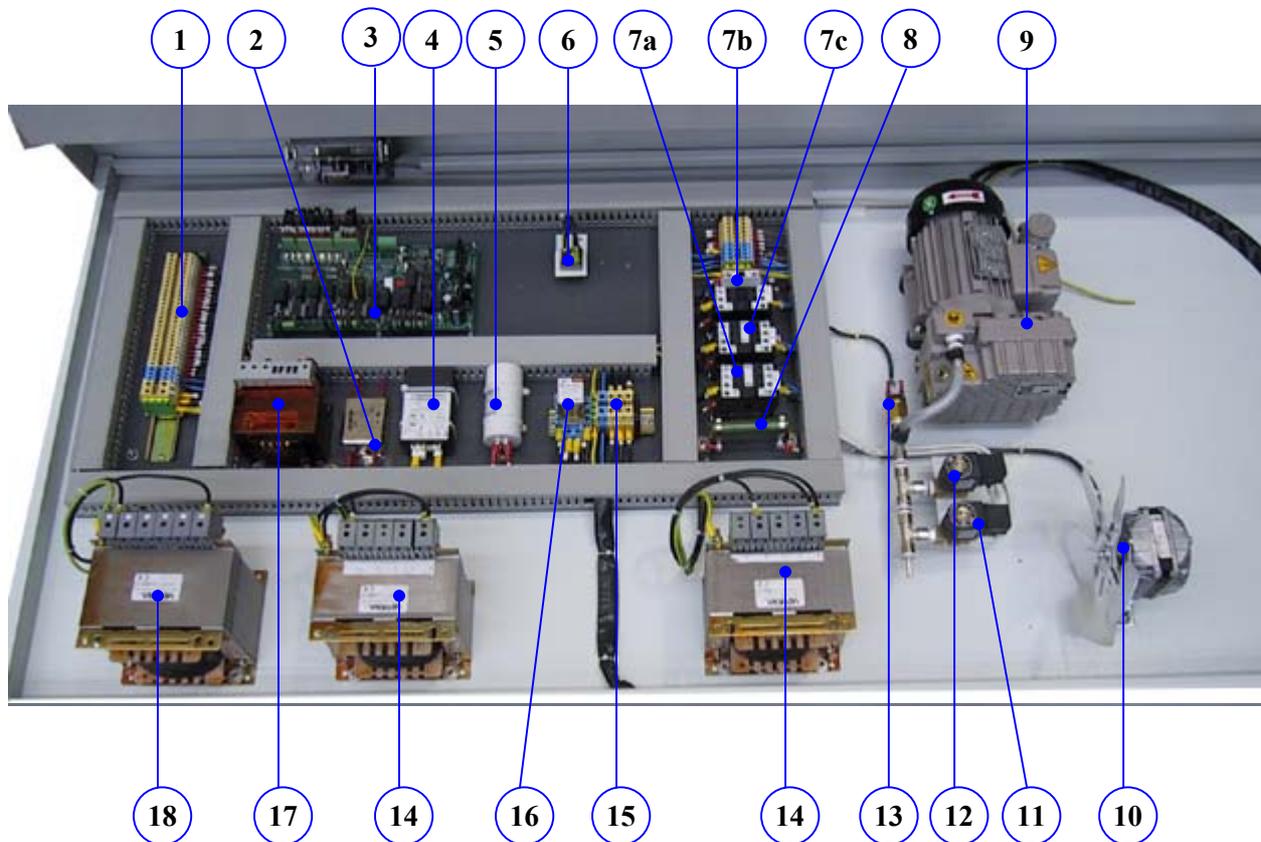
18.4 Tavola 4b (Zeus 115)

Pos.	Descrizione	Pos.	Descrizione
1	MORSETTIERA	9	POMPA VUOTO
2	FILTRO RETE	10	VENTILATORE RAFFREDDAMENTO
3	SCHEMA DI POTENZA	11	ELETTROVALVOLA PRE VUOTO
4	ACCENDITORE	12	RESSOSTATO VUOTO
5	CONDENSATORE	13	REATTANZA 2000 mH
6	RADDRIZZATORE	14	MORSETTIERA DI ALIMENTAZIONE
7a	TELERUTTORE 3 220 V.	15	RELE'
7b	TELERUTTORE 1 220 V.	16	TRASFORMATORE
7c	TELERUTTORE 2 220 V.	17	REATTANZA 5000 mH
8	RESISTENZA		



18.5 Tavola 4c (Zeus 155-175)

Pos.	Descrizione	Pos.	Descrizione
1	MORSETTIERA	9	POMPA VUOTO
2	FILTRO RETE	10	VENTILATORE RAFFREDDAMENTO
3	SCHEDA DI POTENZA	11	ELETTROVALVOLA SFIATO
4	ACCENDITORE	12	ELETTROVALVOLA PRE VUOTO
5	CONDENSATORE	13	RESSOSTATO VUOTO
6	RADDRIZZATORE	14	REATTANZA 2000 mH
7a	TELERUTTORE 3 220 V.	15	MORSETTIERA DI ALIMENTAZIONE
7b	TELERUTTORE 1 220 V.	16	RELE'
7c	TELERUTTORE 2 220 V.	17	TRASFORMATORE
8	RESISTENZA	18	REATTANZA 5000 mH



19 CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

La società costruttrice garantisce che la macchina da essa fabbricata o messa in commercio corrisponde alle specifiche pattuite nel contratto e indicate negli altri documenti illustrativi forniti dalla stessa.

DURATA DELLA GARANZIA

1. La presente garanzia ha la durata di 12 (Dodici) mesi dalla data di messa in funzione presso il compratore, se così convenuto, e in ogni modo non più di 15 (Quindici) mesi dalla data di consegna.
2. Gli interventi effettuati nel periodo di garanzia non estendono in alcun modo la garanzia stessa ad eccezione per il pezzo sostituito.
3. La garanzia per i pezzi o parti della macchina sostituite o riparate decade lo stesso giorno della scadenza della garanzia della macchina; la garanzia del pezzo sostituito non ha comunque una durata inferiore a 3 (Tre) mesi dalla sua installazione.
4. I pezzi sostituiti durante la garanzia sono forniti a titolo gratuito. Il cliente dovrà rendere il pezzo difettoso.
5. Decorsa la durata della garanzia, ogni intervento sarà a carico del compratore.

DENUNCIA DEL DIFETTO DI CONFORMITA'

1. Il compratore, pena di decadenza della garanzia, dovrà denunciare per iscritto il difetto di conformità o il vizio della macchina al venditore specificandone in dettaglio la natura entro 8 (Otto) giorni dall'avvenuta scoperta.
2. In nessun caso la denuncia del difetto di conformità o del vizio potrà comunque essere validamente fatta successivamente alla data di scadenza dei termini di garanzia.
3. Il compratore decade inoltre dalla garanzia se non consente ogni ragionevole controllo che il venditore richieda.
4. E' escluso dalla presente garanzia il maggior danno provocato alla macchina dalla mancante tempestiva denuncia al venditore di un difetto di conformità o vizio della macchina.

LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

1. La presente garanzia è valida esclusivamente per le macchine di nuova costruzione.
2. La presente garanzia si limita alla riparazione o alla sostituzione, da parte del venditore, di ogni pezzo o parte dei macchinari o materiale fornito che risulti difettoso, previo accertamento dell'esistenza del difetto.
3. In nessun caso il venditore risponderà di danni consequenziali o indiretti o comunque derivanti da interruzione del ciclo produttivo o per fermo macchina.
4. Il venditore non è responsabile per i difetti della macchina derivanti dall'utilizzo di dispositivi, attrezzature, ecc. richiesti e forniti dal cliente e installati sulla macchina atti a variare l'uso rispetto a quello per cui è predisposta.
5. Il venditore non risponde dei difetti di conformità della macchina e dei vizi dovuti all'usura normale di quelle parti, per loro natura, sono soggette ad usura rapida e continua (ad esempio: guarnizioni, cinghie, spazzole, fusibili, ecc.).
6. Il venditore parimenti non risponde dei danni derivanti da uso non appropriato delle attrezzature o da non osservanza delle norme previste per l'esecuzione dell'ordinaria manutenzione periodica.
7. Il venditore non risponde per difetti di conformità della macchina ed i vizi che dipendano da modifiche, riparazioni, alterazioni o manomissioni imputabili al compratore o personale comunque.
8. Sono a carico del compratore i costi relativi ai materiali di consumo necessari per le prove e la rimessa in funzione della macchina.
9. Sono a carico del compratore i costi relativi alle spese di trasferta, le ore sia di viaggio sia di lavoro.



Fault Report

ITALIANO INGLESE

<p>MODELLO ATTREZZATURA EQUIPMENT MODEL:</p> <p>.....</p> <p>NUMERO DI MATRICOLA SERIAL NUMBER:</p> <p>.....</p> <p>NUMERO TAVOLA PARTICOLARI PARTICULAR TABLE NUMBER:</p> <p>.....</p> <p>NUMERO PEZZO RICAMBIO SPARE PART NUMBER:</p> <p>.....</p>	<p>NOME RIVENDITORE DEALER:</p> <p>.....</p> <p>DATA INSTALLAZIONE INSTALLATION DATE:</p> <p>.....</p> <p>INDIRIZZO CLIENTE CUSTOMER ADDRESS:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>DESCRIZIONE PARTICOLAREGGIATA DEL DIFETTO DETAILED DESCRIPTION OF THE DEFECT:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>EVENTUALI ALTRE COMUNICAZIONI FURTHER NOTES:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>ATTREZZATURE IN GARANZIA – EQUIPMENT UNDER WARRANTY : SI <input type="checkbox"/> YES – NO <input type="checkbox"/></p> <p>RICAMBIO IN GARANZIA – SPARE PART UNDER WARRANTY SI <input type="checkbox"/> YES - NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>DATA</p> <p>DATE:</p>	<p>FIRMA DEL TECNICO</p> <p>TECNICIAN SIGNATURE:</p>
<p>ATAG D.D.T. n° Data</p>	<p>IMAF Spedizione n° Data</p>